

Saint Paul the Apostle R.C. Church

98-16 55TH AVENUE, CORONA, NEW YORK 11368

Tel.: 718-271-1100 • Fax: 718-760-3496

• Website: www.saintpaulcorona.org • E-mail: info@saintpaulcorona.org



TWELFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME – JUNE 20, 2021

CONFESSION



Saturday 4:00PM
or by Appointment

Please call the Rectory
Office to Schedule.

BAPTISM/BAUTIZO



Present Birth Certificate
and make arrangement
with the parish priests
on Wednesdays for Bap-
tism in English and in

Spanish during office hours.

Presente el Certificado de Nacimiento
y haga arreglos con el sacerdote de la
parroquia los miércoles durante el
horario de oficina para el bautismo en
inglés y en español.

WEDDING/BODA

Couples should make an appoint-
ment with a priest six months before
wedding date.



Las parejas deben
hacer una cita con el
sacerdote seis meses
antes de la fecha de la
boda.

MASS SERVICE ONLINE

Create or log into your Face Book ac-
count. Then search for

St. Paul the Apostle RC Church
and click "friend request" to follow. Visit
our page during scheduled time and click
on the video to view services.

Crea o inicia sesión en tu cuenta de
FaceBook. Busque

St. Paul the Apostle RC Church
y haga clic en "solicitud de amistad"
para seguir. Visita nuestra pagina
durante el tiempo programado y haga
clic en el video para ver los servicios.

PASTORAL STAFF

Rev. Carlos Quijano, S.J.
Administrator

Fernando Orozco
Parish Deacon

Mrs. Ana Baratau
D.R.E.

Kathleen Smith & Eddie Lopez
Parish Trustees

PARISH OFFICE STAFF

PERSONAL DE LA OFICINA PARROQUIAL

Sylvia Velasquez
Edwin Reyes

OFFICE HOURS HORARIO DE OFICINA

Monday – Friday / Lunes - Viernes
9:00am - 4:00pm
Sundays / Domingos
9:00am - 2:00pm

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Gn 12:1-9; Ps 33:12-13,
18-20, 22; Mt 7:1-5
Tuesday: Gn 13:2, 5-18; Ps 15:2-
4ab, 5; Mt 7:6, 12-14
Wednesday: Gn 15:1-12, 17-18; Ps
105:1-4, 6-9;
Mt 7:15-20
Thursday: Is 49:1-6; Ps 139:1-3,
13-15; Acts 13:22-26; Lk
1:57-66, 80
Friday: Gn 17:1, 9-10, 15-22; Ps
128:1-5; Mt 8:1-4
Saturday: Gn 18:1-15; Lk 1:46-50,
53-55; Mt 8:5-17
Sunday: Wis 1:13-15; 2:23-24; Ps
30:2, 4-6, 11-13; 2 Cor
8:7, 9, 13-15; Mk 5:21-
43 [5:21-24, 35b-43]

MASS SCHEDULE

WEEKEND MASSES

5:00 PM Saturday - English
7:00 PM Sabado- Español

9:00 AM Sunday - English
11:00 AM Domingo – Español
4:00 PM 3rd Sun. Only-
Nigerian

WEEKDAY MASSES

MONDAY TO FRIDAY
8:30 AM Bilingual

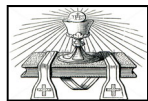


**PLEASE PRAY FOR THE SICK
POR FAVOR ORA
POR LOS ENFERMOS**

Joy Gooding Velasquez
Dorothy Liquori
Jacobo Noguera
Ana Maria Rendon
Maria Gomez
Dora Diaz
Abelardo Galvis
Beatriz Galvis
Patricia Solarte
Iris Diaz
Marina Perez
Manuela Castro (Pura)
Judith Oleas
Leonor Santamaria
Clemente de Jesus Diaz
Mateo Rivera
Isabel Hernandez
Maria Salcedo
And for all
afflicted
by Covid-19



**"Church of the living God, the
pillar and foundation of truth"
1 Tim 3:15**



Mass Intentions FOR THE WEEK

SATURDAY, JUNE 19, 2021

5:00PM (E) FOR THE ETERNAL REST OF:

+ Luz M. Frias

7:00PM(S) POR LAS FAMILIAS DE NUESTRA PARROQUIA

Bendiciones para el Padre Romel Peñafiel en su cumpleaños

SUNDAY, JUNE 20, 2021

9:00AM (E) FOR THE FAMILIES OF OUR PARISH

For the Eternal Rest of Oliver Ibiam

11:00AM (S) POR EL DESCANSO ETERNO DE:

+Rafael Rivera—6 meses

+Nelson y Elsa Ávila

+Andrew Ramírez—7° Aniversario

+Jorge Marte

+Rafael Marino Grullón

+Demetrio Espíritu Santo—20° Aniversario

+Inés Muñoz

+María Alegría Pérez

+Ángel Polivio Reynoso

Por las Almas del Purgatorio—Intención de Rosa Ramírez

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

To obtain reference letters for other parishes and / or immigration you need to be a registered member of our parish. We will not be able to help you by responding to your request if you or your family is NOT listed and contributing weekly to your Church. When you register and after a few weeks you will receive your envelopes: we expect an offertory or collaboration of \$ 7.00 minimum which covers the costs of the envelopes and shipping. Thanks for your understanding and help in this regard!

AVISO IMPORTANTE

Para obtener cartas de referencia para otras parroquias y/ o inmigración necesita ser miembro registrado o inscrito de nuestra parroquia. **No** podremos ayudarlo atendiendo su solicitud si usted o su familia **No** aparece registrado y contribuyendo semanalmente con su Iglesia. Al registrarse y después de unas semanas recibirá sus sobres: esperamos un ofertorio o colaboración de \$7.00 mínimo que cubre los costos de los sobres y el envío. Gracias por su comprensión y ayuda al respecto!

Twelfth Sunday in Ordinary Time—June 20, 2021

Whoever is in Christ is a new creation. — 2 Corinthians 5:17

Decimosegundo Domingo del
Tiempo Ordinario—Junio 20, 2021

El que vive según Cristo

es una criatura nueva. — 2 Corintios 5:17



MONDAY - June 21

8:30AM (B) For the Benefactors of our Church

TUESDAY - June 22

8:30AM (B) For the Success of our Annual Catholic Appeal Campaign

WEDNESDAY - June 23

8:30AM (B) Por las Vocaciones a la Vida Religiosa

THURSDAY - June 24

8:30AM (B) For the Sick of Our Parish

FRIDAY - June 25

8:30AM (B) POR EL DESCANSO ETERNO DE:
+Debora Abad— Aniversario

THE WIND AND THE SEA

Living along the shores of Lake Superior—the “big lake,” as the locals call it—you can often hear the advice, “Respect the lake; don’t take it for granted.” People who know Lake Superior respect its power and watch out for its many moods. Sunken ships and boats crushed into kindling are testimonies to what the lake can do.

The readings of this Sunday evoke our memories of the lake, of the mighty Mississippi River, or of the ocean itself. Who but God can control these mighty waters and set limits to their advance? The lake described in today’s Gospel was a body of water subject to sudden storms and churned into dangerous waves by terrible winds. But these mighty agents are subject to God. The sailor and the fisher all respect the water. Even more, they respect the awesome power of the Maker of wind and sea. © J. S. Paluch Co.



EL VIENTO Y EL MAR

Los que conocen bien el Lago Superior le tienen un saludable respeto, y siempre están alerta sobre sus caprichosos cambios de ánimo. Muchos barcos hundidos y muchos botes hechos astillas son testigos de lo que el lago puede hacer cuando está de mal humor.

Las lecturas de este domingo nos evocan memorias de ese lago, del poderoso río Mississippi o del océano mismo. ¿Quién, fuera de Dios, podrá controlar esas aguas poderosas, o imponerles límites, diciendo “Hasta aquí llegarás”? El lago que describe el Evangelio de hoy era un lago en el que se levantaban súbitas tormentas, en las que los vientos huracanados agitaban olas enormes.

Pero estas fuerzas tan poderosas se someten a la voluntad de Dios. Los marineros y los pescadores le tienen un saludable respeto al poder de las aguas. Pero más todavía respetan el poder del Creador del viento y del mar.

Copyright © J. S. Paluch Co.



FROM THE PASTOR'S DESK

Dear Brothers and Sisters:

Often and especially when you live in geographic areas prone to being affected by hurricanes and storms, protection and preparation measures are announced for this eventuality, we usually run to the supermarket or Home Depot and provide ourselves with what is necessary in the event of the arrival of that storm. We experienced it in our area in October 2012 with the arrival of Sandy.

But when it comes to the storms or devastations that often come into our lives, sometimes in surprising ways: an illness, a divorce or the sudden loss of a loved one, sometimes we are not properly prepared and we have to turn to our faith in God so as not to sink into despair, pain, or confusion. Saint Ignatius of Loyola reminds us of that practice of spiritual life that would save us more suffering in times of doubt or confusion: "In times of desolation never move, rather be firm and constant in the purposes and determination in which you were the day before such desolation" (Spiritual Exercises # 318).

It is precisely in the midst of the storms of our lives that we should cling tightly to our faith in Jesus Christ and thus dispel the darkness and fear that usually accompany those moments of trial that we all face differently but always seeking with God's help the clarity of His presence. And that is why in seeking and thanking God for helping us out of the storm of the pandemic, next year 2022, in the month of May - I have thought about the pilgrimage to the Holy Land that will allow us to recreate that moment of desolation that the Apostles lived in that beautiful but also impressive Sea of Galilee and thus feel within us that grateful trust in our Creator and Savior.

Also we salute all our parents and those who fulfill that role in forming love and in the family and also praying for those parents who are already resting in La Paz de Dios!

Happy and blessed Father's Day !!

In Christ our Hope,
Father Carlos Quijano SJ

DEL ESCRITORIO DEL PARROCO

Queridos hermanos y hermanas:

Con frecuencia y sobretodo cuando se vive en zonas geográficas proclives para ser afectadas por huracanes y tormentas se anuncian medidas de protección y preparación ante esa eventualidad, solemos correr al supermercado o a Home Depot y proveernos de lo necesario en el caso de la llegada de esa tempestad, lo vivimos en nuestra área en Octubre del 2012 con la llegada de Sandy.

Pero cuando se trata de las tormentas o devastaciones que suelen llegar a nuestras vidas, a veces de manera sorpresiva: una enfermedad, un divorcio o la pérdida súbita de un ser querido a veces no estamos preparados debidamente y tenemos que recurrir a la fe en Dios para no hundirnos en la desesperación, el dolor o la confusión. San Ignacio de Loyola nos recuerda esa práctica de vida espiritual que nos evitaria más sufrimientos en tiempos de dudas o confusión: "En tiempos de desolación nunca hacer mudanza, más bien estar firme y constante en los propósitos y determinación en que estaba el día antecedente a la tal desolación" (Ejercicios Espirituales #318).

Es precisamente en medio de las tormentas de nuestras vidas que deberíamos aferrarnos a la fe en Jesucristo y así disipar la oscuridad y el miedo que suele acompañar esos momentos de prueba que todos afrontamos de manera diferente pero siempre buscando con la ayuda de Dios la claridad de su Presencia. Y es por eso que buscando dar Gracias a Dios por ayudarnos a salir de la tormenta de la pandemia, que el año próximo 2022, en el mes de Mayo- he pensado en ese peregrinaje a Tierra Santa que nos permitirá recrear ese momento de desolación que los Apóstoles vivieron en ese hermoso pero también impresionante Mar de Galilea y así sentir dentro de nosotros esa confianza agradecida en nuestro Creador y Salvador.

Saludando también en sus día a todos nuestros padres y aquellos que cumplen ese rol formador de amor y en familia y también rezando por aquellos padres que están ya descansando en la Paz de Dios!

Feliz y bendecido Día del Padre!!

En Cristo nuestra Esperanza,
Padre Carlos Quijano SJ



**Annual Catholic
Appeal 2021**
DIOCESE OF BROOKLYN

PARISH GOAL: \$41,886
RAISED : \$20,993

As a committed parishioner, friend, and Catholic, we need your support to uphold our mission. We are grateful to the **66 parishioners for a total amount pledged of \$20,993** who have made a generous commitment to the **2021 Annual Catholic Appeal**. You may also make your gift online now at: annualcatholicappeal.org or text ACA to 917-336-1255 or call 718-965-7375 ext. 1602 and have a pledge card mailed to your home.



**Campaña Católica
Anual 2021**
DIÓCESIS DE BROOKLYN

META PARROQUIAL : \$41,886
CANTIDAD/COMPROMISOS: \$20,993

Como feligrés comprometido, amigo y católico, necesitamos su apoyo para mantener nuestra misión. Agradecemos a las **66 parroquianos que han hecho un compromiso generoso por un total de \$20.993** a la **Campaña Católica Anual del 2021**. También puede hacer su donación en línea en: annualcatholicappeal.org o enviar un mensaje de texto con la palabra ACA al 917-965-7375 o llame al 718-95-7375 ext. 1602 y haga que le envíen una tarjeta de compromiso a su casa.

CHURCH NAME AND ADDRESS

ST. PAUL THE APOSTLE CHURCH

98-16 55TH AVENUE

CORONA, N.Y. 11368

BULLETIN No. 102470

PHONE # 1-718-271-1100

CONTACT PERSON:

SILVIA VELASQUEZ

EMAIL ADDRESS:

info@saintpaulcorona.org

TRANSMISSION TIME:

1:50pm

SUNDAY DATE OF PUBLICATION

June 20

NUMBER OF PAGES SENT

4

SPECIAL INSTRUCTIONS:

of bulletins

250